



KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená podle ustanovení § 2079 a násl. zákona 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění

Ev. číslo smlouvy prodávajícího: **6P1400SM01-20000014**

Ev. číslo smlouvy kupujícího: 717/2020/SS

Smluvní strany:

Obchodní firma:	ČEZ Teplárenská, a.s.
Sídlo:	Říčany, Bezručova 2212/30, PSČ 251 01
Zapsána:	v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 17910
Adresa pro korespondenci:	ČEZ Teplárenská, a.s., Teplická 874/8, 405 49 Děčín IV
Zastoupena:	Ing. Janem Nechvátalem, předsedou představenstva Ing. Radimem Sobotíkem, MBA, místopředsedou představenstva
IČO:	27309941
DIČ:	CZ27309941
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s., číslo účtu: 35-6887140297/0100
IBAN:	CZ9001000000356887140297
SWIFT:	KOMBCZPP
Název a adresa banky:	Komerční banka, a.s., Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1

dále jen jako „**prodávající**“

a

Obchodní firma:	Město Mělník
Sídlo:	náměstí Míru 1/1, Mělník, PSČ 276 01
Adresa pro korespondenci:	Město Mělník, náměstí Míru 1/1, Mělník, PSČ 276 01
e-mailová adresa:	mu@melnik.cz
Zastoupené:	MVDr. Ctiradem Mikešem, starostou města
IČO:	00237051
DIČ:	CZ00237051
Bankovní spojení:	Česká spořitelna, a.s., číslo účtu 27-0460004379/0800
SWIFT:	GIBACZP
Název a adresa banky:	Česká spořitelna, a.s., Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00

dále jen jako „**kupující**“
(společně „smluvní strany“)

uzavřely dle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník níže uvedeného dne, měsíce a roku po vzájemné dohodě kupní smlouvu níže uvedeného znění (dále jen „Smlouva“).



Článek 1.

Předmět plnění a prohlášení prodávajícího

1.1 Prodávající touto Smlouvou prodává kupujícímu níže uvedené nemovité a movité věci:

1.1.1 nemovité věci:

a) horkovodní přípojku

2xDN 125 o celkové délce 85 m, napojenou v jímce na parkovišti, u objektu CASINO, z hlavního přivaděče Mělník, ukončenou v předávací stanici tepla (Hold), v budově č.p. 3270, postavenou na pozemcích:

- parc. č. 603/16, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 7056, zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: BÖHMOS, s.r.o., U pískovny 1046/9, Kobylisy, 18200 Praha 8
- parc. č. 7926, parc. č. 613/1, parc. č. 613/3, par. č. 613/4, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 10001, vše zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: Město Mělník, náměstí Míru 1/1, 27601 Mělník.

b) horkovodní přípojku

2xDN 32 o celkové délce 25 m, napojenou v jímce, před vchodem do banky MONETA, č.p. 3420, je odbočkou z hlavního přivaděče Mělník, trasa je vedena stoupačkami a prostupy ve zdi, postavené na pozemku:

- parc. č. 613/13, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 10001, zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: Město Mělník, náměstí Míru 1/1, 27601 Mělník.

c) horkovodní přípojku

2xDN 32 o celkové délce 20 m, napojenou v jímce, před vchodem do banky MONETA, č.p. 3420, je odbočkou z hlavního přivaděče Mělník, trasa je vedena stoupačkami a prostupy ve zdi, postavené na pozemku:

- parc. par. č. 613/13, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 10001, zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: Město Mělník, náměstí Míru 1/1, 27601 Mělník.

Horkovodní přípojky jsou stavbou, které podle zákona č. 256/2013 Sb., o katastru nemovitostí (katastrální zákon), ve znění pozdějších změn a doplňků, nejsou předmětem zápisu a evidence v katastru nemovitostí.

Pro vyloučení případných pochybností pozemky, na kterých jsou horkovodní přípojky specifikované v odst. 1.1.1 písm. a), b) a c) této Smlouvy postavené, nejsou předmětem plnění dle této Smlouvy.

1.1.2 movité věci:

a) předávací stanici tepla – (Hold)

- nacházející se v budově č.p. 3270, postavené na pozemku parc. č. 613/3, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 10001, zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: Město Mělník, náměstí Míru 1/1, 27601 Mělník.

b) předávací stanici tepla – (Ford)

- nacházející se v budově č.p. 3422, postavené na pozemku parc. č. 613/13, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 10001, zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: Město Mělník, náměstí Míru 1/1, 27601 Mělník.

c) předávací stanici tepla – (Fitness centrum)

- nacházející se v budově č.p. 3422, postavené na pozemku parc. č. 613/13, obec Mělník, k. ú. Mělník, č. LV 10001, zapsáno v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník, vlastnické právo: Město Mělník, náměstí Míru 1/1, 27601 Mělník.



Nemovitě věci specifikované v čl. 1.1.1 a movitě věci specifikované v čl. 1.1.2 (dále jen „**předmět plnění**“).

- 1.2 Prodávající tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem předmětu plnění dle Článku 1. této Smlouvy.

Článek 2.

Prohlášení smluvních stran

- 2.1 Kupující tímto prohlašuje, že je mu stav předmětu plnění znám a že jej ve stavu ke dni účinnosti této Smlouvy a za podmínek sjednaných v této Smlouvě kupuje a přijímá do svého výlučného vlastnictví.
- 2.2 Předmět plnění je popsán ve „Znaleckém posudku“ číslo 1 – 1020 / 2020 ze dne 2. ledna 2020, vyhotoveném Ing. Viktorem Pecenem. Kupující prohlašuje, že je mu obsah předmětného znaleckého posudku znám.

Článek 3.

Povinnosti smluvních stran

- 3.1 Prodávající je povinen umožnit kupujícímu nabytí vlastnického práva k předmětu plnění v souladu s touto Smlouvou.
- 3.2 Kupující je povinen zaplatit za předmět plnění kupní cenu dle Článku 6. Smlouvy a převzít předmět plnění v souladu se Smlouvou.

Článek 4.

Místo plnění

- 4.1 Místem plnění je místo, kde se předmět plnění nachází, jak je popsáno v Čl. 1.1.1 a 1.1.2 této Smlouvy.

Článek 5.

Vlastnické právo k předmětu plnění a nebezpečí škody na něm

- 5.1 Vlastnické právo k předmětu plnění dle Článku 1. této Smlouvy přechází z prodávajícího na kupujícího dnem předání předmětu plnění kupujícímu, který bude potvrzen oboustranně podepsaným předávacím protokolem.
- 5.2 Nebezpečí škody na věci (předmětu plnění) přechází z prodávajícího na kupujícího dnem předání předmětu plnění kupujícímu, který bude potvrzen oboustranně podepsaným předávacím protokolem.
- 5.3 Prodávající se zavazuje předat a kupující převzít předmět plnění do pěti pracovních dnů ode dne účinnosti této Smlouvy.

Článek 6.

Kupní cena

- 6.1 Prodávající prodává předmět plnění za cenu uvedenou ve Znaleckém posudku číslo 1 – 1020 / 2020 ze dne 2. ledna 2020, vyhotoveném Ing. Viktorem Pecenem, tj. za kupní cenu:

cena horkovodních přípojek a předávacích stanic tepla činí celkem:







z toho cena horkovodních přípojek činí celkem:



V souladu s § 56 odst. 6 zákona o DPH, se prodávající rozhodl pro uplatnění DPH. Kupující souhlasí se samovyměřením DPH u přijatého daňového dokladu, tj. provede samovyměření z kupní ceny dle § 92 d zákona o DPH.

Bude vystavena samostatná faktura, datem uskutečnění zdanitelného plnění bude den předání předmětu plnění prodávajícím kupujícímu. Nedílnou součástí faktury bude oboustranně podepsaný předávací protokol.

z toho cena předávacích stanic tepla činí celkem:



DPH bude připočtena v zákonné výši dle platných právních předpisů.

Bude vystavena samostatná faktura, datem uskutečnění zdanitelného plnění bude den předání předmětu plnění prodávajícím kupujícímu. Nedílnou součástí faktury bude oboustranně podepsaný předávací protokol.

- 6.2 Smluvní strany se dohodly, že náklady vynaložené prodávajícím na zhotovení „Znaleckém posudku“ číslo 1 – 1020 / 2020 ze dne 2. ledna 2020, vyhotoveném Ing. Viktorem Pecenem, ve výši  bez DPH, uhradí kupující na základě vystavené faktury, splňující náležitosti daňového dokladu dle platných právních předpisů. DPH bude připočtena v zákonné výši dle platných právních předpisů. Pro vyloučení pochybností se nejedná o součást kupní ceny dle odst. 6.1 této Smlouvy.

Datem uskutečnění zdanitelného plnění bude den předání znaleckého posudku prodávajícím kupujícímu. Nedílnou součástí faktury bude oboustranně podepsaný předávací protokol.

Článek 7.

Platební podmínky a fakturace

- 7.1 Prodávající je oprávněn vyúčtovat kupujícímu sjednanou kupní cenu a náhradu nákladů vynaložených na zpracování znaleckého posudku fakturami, vystavenými do deseti pracovních dnů od data uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.

Smluvní strany se dohodly na platbě bankovním převodem z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího uvedeném v záhlaví této Smlouvy na základě vystavených faktur se splatností 21 dnů ode dne jejich vystavení.

- 7.2 Faktury musí obsahovat náležitosti účetního a daňového dokladu dle platných právních předpisů.
- 7.3 Závazek kupujícího zaplatit kupní cenu a náhradu nákladů za vypracovaný znalecký posudek je splněn dnem, kdy je příslušná částka připsána ve prospěch účtu prodávajícího uvedeném v záhlaví této Smlouvy. Prodávající je oprávněn v případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny a nákladů za vypracovaný znalecký posudek požadovat po kupujícím zaplacení úroků z prodlení ve výši  z dlužné částky za každý i započatý den prodlení se splatností 21 dnů ode dne doručení písemné výzvy k její úhradě.

Článek 8.

Náhrada škody

- 8.1 Strana, která poruší svou povinnost vyplývající z této Smlouvy, je povinna nahradit druhé straně vzniklou škodu podle § 2894 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění.
- 8.2 Smluvní strany ujednaly, že byla-li škoda způsobena v důsledku porušení povinnosti zapříčiněné vyšší mocí, tak, strana porušující povinnost v takovém případě není odpovědná. Omezení odpovědnosti trvá jen po dobu, pokud trvá překážka plnění způsobená vyšší mocí.
- 8.3 Za vyšší moc se považují události jako války, revoluce, přírodní katastrofy jako povodně, zemětřesení, vichřice, požáry apod., epidemie, rozhodnutí orgánů, která jsou nezávislá na vůli a kontrole smluvní strany, které vyšší moc brání ve splnění povinnosti.





- 8.4 Vznikne-li smluvním stranám škoda tím, že druhá smluvní strana poruší smluvní povinnosti vyplývající z této Smlouvy, je smluvní strana, která smluvní povinnosti porušila povinna uhradit druhé smluvní straně veškeré vzniklé škody.

Článek 9. Odstoupení od smlouvy

- 9.1. Prodávající je oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že kupující nezaplatí řádně a včas sjednanou kupní cenu dle Článku č. 6. odst. 6.1 a náhradu nákladů za vypracovaný znalecký posudek dle Článku č. 6. odst. 6.2 této Smlouvy a bude v prodlení s úhradou kupní ceny dle odst. 6.1 a/nebo nákladů za vypracovaný znalecký posudek dle odst. 6. 2 této Smlouvy o více jak 30 kalendářních dnů.

Odstoupení se děje písemnou formou a doručuje se druhé smluvní straně doporučeně na adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy.

Doručením odstoupení tato Smlouva zaniká a smluvní strany jsou povinny si vydat vše, co podle ní získaly.

- 9.2 Odstoupením od Smlouvy nejsou dotčeny nároky smluvních stran na náhradu škody vzniklé podle této Smlouvy či podle obecně závazných právních předpisů.
- 9.3 Smluvní strana, která odstoupí od Smlouvy v rozporu s ujednáním v této Smlouvě uvedeném, je povinna nahradit druhé straně škodu, která jí takovým neplatným odstoupením vznikla.

Článek 10. Závěrečná ustanovení

- 10.1. Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Zastupitelstva města Mělník dne 15.6.2020 pod č. 91/2020.
- 10.2 Obě smluvní strany svým podpisem potvrzují, že se zněním Smlouvy plně souhlasí a že nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek.
- 10.3 Tato Smlouva byla sepsána ve 2 stejnopisech v jazyce českém, všechny s platností originálu. Kupující obdrží jeden stejnopis, prodávající jeden stejnopis.
- 10.4 Pokud není ve Smlouvě uvedeno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran i právní poměry z ní vyplývající právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění.
- 10.5 Změny a doplňky této Smlouvy jsou možné pouze v písemné formě, formou chronologicky číslovaných dodatků.
- 10.6 Nevynutitelnost nebo neplatnost kteréhokoli článku, odstavce, pododstavce nebo ustanovení této Smlouvy neovlivní vynutitelnost nebo platnost ostatních ustanovení této Smlouvy. V případě, že jakýkoli takovýto článek, odstavec, pododstavec nebo ustanovení by mělo z jakéhokoli důvodu pozbýt platnosti (zejména z důvodu rozporu s aplikovatelnými zákony a ostatními právními normami), provedou smluvní strany konzultace a dohodnou se na právně přijatelném způsobu provedení záměrů obsažených v takové části Smlouvy, jež pozbyla platnosti.
- 10.7 Smluvní strany jsou obecně při plnění Smlouvy povinny postupovat v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění („Nařízení“) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZOÚ“).
- Budou-li si smluvní strany za účelem plnění Smlouvy zpracovávat osobní údaje, uzavřou za tím účelem smlouvu o zpracování osobních údajů dle čl. 28 odst. 3 Nařízení a ZZOÚ.
- 10.8 Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění této Smlouvy mezi nimi může dojít ke vzájemnému poskytnutí informací, které budou považovány za důvěrné. Za důvěrné informace jsou považovány zejména osobní údaje ve smyslu nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění, obchodní tajemství ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších





předpisů, informace výslovně označené za důvěrné a další informace mající důvěrnou povahu s ohledem na jejich obsah. Každá ze smluvních stran se zavazuje poskytnout veškerou součinnost nezbytnou pro zajištění ochrany důvěrných informací v souladu s dotčenými právními předpisy a ujednáními smluvních stran.

- 10.9 Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Pro účely uveřejnění v registru smluv smluvní strany navzájem prohlašují, že Smlouva obsahuje obchodní tajemství v Článku 6. Cena odst. 6.1, 6.2 a v Článku 7. Platební podmínky a fakturace odst. 7.3. Smlouvy.

Smluvní strany se zavazují, že před uzavřením Smlouvy si vzájemně písemně odsouhlasí rozsah anonymizace Smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv.

ČEZ Teplárenská, a.s. zašle tuto Smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření Smlouvy.

- 10.10 Smlouva nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.

Prodávající:

3.9.2020

V Říčanech, dne:

Ing. Jan Nechvátal
předseda představenstva
ČEZ Teplárenská, a.s.

Kupující:

V Praze, dne:

13.7.2020

MVDr. Ctirad
starosta
Město M

Ing. Radim Sobotík, MBA
místopředseda představenstva
ČEZ Teplárenská, a.s.